



**DEUTSCH-CHINESISCHE  
GESELLSCHAFT BOCHOLT e.V.**

**中德友好协会**

## Mitgliederbrief Nr. 11

5.1.2002

**Liebe Mitglieder/innen und Freunde/innen der DCG,  
hier die Termine in der Übersicht:**

- 17. Januar 2002** Um 18.30 Uhr chinesisches Essen mit den Mitgliedern der DCG, Restaurant Suyi in Bocholt-Hemden.
- 18. ~~Januar~~ <sup>Feb.</sup> u. 8. April 2002** Kochabende mit der VHS unter Leitung des Herrn Tefu Qui  
Weitere Informationen im Programmheft der VHS.
- 14. u. 23. Mai 2002** Zwei Kochabende für Mitglieder mit Edith Herzlieb
- Herbst 2002** Interkultureller Informationsabend für Geschäftsleute und Private

## Neumitglieder

Wir begrüßen an dieser Stelle unsere neuen MitgliederInnen:

Frau Antje Rick-Barry

Herrn Wolfgang Feldhege

Herrn Andreas Rasek

Herrn Gerd Lembeck

Herzlich willkommen in der Deutsch-Chinesischen Gesellschaft!!

## Aktivitäten der letzten Zeit

### Mitgliederversammlung

**Am 6. November 2001** fand unsere Mitgliederversammlung in den Räumen der Stadtparkasse statt. 30 MitgliederInnen hatten sich dazu eingefunden. Mit Wehmut ist der alte Präsident, Hans-Josef Dahlen, aus seinem Amt verabschiedet worden. Nach vier gemeinsamen, aktiven. Jahren hatte er sein Amt für einen Nachfolger zur Verfügung gestellt. Ein Guter geht, ein Neuer kommt - so wurde dann Klaus Ehling einstimmig zum neuen Präsidenten gewählt. Die Leistung des alten Präsidenten fassen wir mit den Worten zusammen: Danke, es war eine schöne, fruchtbare Zeit mit Dir/Ihnen als Präsidenten, die wir uns auch noch mit Dir/Ihnen als gemeines Mitglied wünschen. Dem „Neuen“ alles Gute in seinem Amt, das gilt natürlich auch für den wieder gewählten Vorstand. Hier die Namen zur Information:

Klaus Ehling	Präsident
Erwin Schlüsener	Vize
Judith Möllmann	Schatzmeisterin
Marlies Küpers-Quill	Schriftführerin
Hairong Zhao, Hartmut Reitmann, Udo Tekampe	Beisitzer

Die Versammlung beschloß die Umstellung der Mitgliedsbeträge. Ab 2002 gelten die folgenden Beitragssätze:

Präsident: Klaus Ehling Berliner Platz 1 46395 Bocholt  
Tel.: 953-210 Fax: 953-204 e-mail: buergermeister@mail.bocholt.de  
Bankverbindung: Stadtparkasse Konto 216.432 Bocholt BLZ 428 500 35

Studenten	6 Euro/a
Privatpersonen	16 Euro/a
Firmen	75 Euro/a

### **Diavortrag**

Im Anschluß an die Mitgliederversammlung führten uns Hairong Zhao und Hartmut Reitmann per Diavortrag durch die Erlebnisse der Chinareise 2001. Sie konnten diese Reise nochmals Revue passieren lassen. Die Dias mit den Wortbeiträgen ließen uns in die Geschehnisse der Reise eintauchen, gleichzeitig waren sie auch ein Einstieg in die Reiseplanung für 2003. Unser Dank geht an die Referenten für Ihren Beitrag!!

### **Aktuelles aus China**

Schade, ein Freund verläßt uns. In den nächsten Wochen wird der chinesische **Botschafter Qiutian Lu**, nach China zurückkehren. Wir bedanken uns für die Hilfe und Unterstützung, die er **uns über** unser Ehrenmitglied Jochen Becher hat zuteil werden lassen. Natürlich wünschen wir Ihm und seiner Familie alles Gute für seine private wie berufliche Zukunft. Vom 12. Februar feiern die Chinesen das wichtigste traditionelle Fest, ihr **Frühlingsfest** (Neujahr). Sollten sie hier oder dort Partner oder **Freunde/innen** haben, so beschenkt man sich **und/oder** man verschickt zu diesem Fest **Glückwünsche**, eben auch für das Neue Jahr – das Jahr des Pferdes.

Im Jahr 104 bestimmte der Kaiser den ersten Tag des 1. Monats nach dem chin. Mondkalender zum Neujahr. Seit 1911 gilt der Gregorianische Kalender und aus dem Neujahr wurde das Frühlingsfest, eben das Fest worauf man sich ähnlich wie bei uns zum Weihnachtsfest lange vorbereitet und beschenkt..

### **Essen für Mitglieder**

**Am 17. Januar** findet unser diesjähriges Essen für Mitglieder statt und zwar um 18.30 im Restaurant Suyi an der Grenze in Hemden. Dort können Sie die „echte“ chinesische Küche kosten. Wenn Sie **17,90 Euro** pro Person auf unser Konto 216 432 der Stadtparkasse Bocholt BLZ 428 500 35 überweisen, sind Sie verbindlich angemeldet. **Anmeldeschluß** ist der 10 Januar 2002.

### **Buchempfehlung**

Roman von Ha Jin. **IM TEICH** heißt die bissige Gesellschaftssatire über einen chinesischen Arbeiter, der mit großem Einfallsreichtum und einem ausgeprägten Sinn für (Selbst-)Gerechtigkeit versucht, seinen korrupten Vorgesetzten einen Denkmittel zu verpassen, um endlich selbst ein größerer Fisch **im** Teich zu werden. Das Buch erscheint im **dtv und** kostet 24 DM oder rund 12,30 Euro.

### **Internetadresse**

Unsere heutige Internetadresse [www.china-club.de](http://www.china-club.de) ist ein typisches Internetportal (Türe) um an Informationen über China zu kommen. Wir erwähnen dieses Portal wegen seiner Zugriffe (Links) zu diversen Deutsch-Chinesischen Gesellschaften. Hier finden sie auch beispielsweise einen **eShop** (China Shop) mit Artikeln aus China, einen aktuellen Stellenmarkt für Jobs, Ratgeber zu China, Business Informationen,..... usw.

Bis zum nächsten Mitgliederbrief verabschiedet sich Ihre Redaktion und wir wünschen Ihnen ein schönes **Neues Jahr**,

Judith Möllmann und Udo Tekampe